63884/1

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL SÉCURITÉ SOCIALE

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

Arrêté royal modifiant l'article 19, § 2, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, l'article 14, §2 ;

Vu la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, l'article 23, alinéa 2, modifié par la loi du 24 juillet 2008 ;

Vu l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 26 juin 2018 ;

Vu l'accord de la Ministre du Budget, donné le XX 2018 ;

Vu l'avis XX du Conseil National du Travail, donné le XX 2018 ;

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 19, § 2, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, artikel 14, §2;

Gelet op de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, artikel 23, tweede lid, gewijzigd bij de wet van 24 juli 2008;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 26 juni 2018;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting d.d. XX 2018;

Gelet op advies XX van de Nationale Arbeidsraad, gegeven op XX 2018;

CONSEIL D'ETAT
LEGISLATION
10 -07- 2018
RAAD VAN STATE
WETGEVING

Vu l'avis XX du Conseil d'Etat, donné le XX 2018, en application de l'article 84, §1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses en matière de simplification administrative ;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi et de la Ministre des Affaires sociales et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. L'article 19, § 2, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 7 février 2018, est complété comme suit :

« 24° les indemnités suivantes fixées par une convention collective de travail, conclue au sein de la commission paritaire 315.02 et rendue obligatoire par arrêté royal ou au niveau de l'entreprise pour autant que l'entreprise relève de la compétence de la commission paritaire 315.02:

a) l'indemnité octroyée aux membres du personnel navigant et de cabine pour leurs frais pendant leur séjour à l'étranger pour autant que ces indemnités ne dépassent pas respectivement 5.500 euros et 3.500 euros par année civile et pour autant que cette indemnité soit octroyée par unité de prestations;

b) l'indemnité octroyée aux membres du personnel navigant et de cabine lorsqu'ils se trouvent à l'étranger au moment où minuit est dépassé, d'un montant de 78 euros pour un vol moyen-courrier et de 95 euros pour un vol long-courrier pour les membres du personnel navigant et de 86 euros pour les membres du personnel de cabine;

Gelet op advies XX van de Raad van State, gegeven op XX 2018, met toepassing van artikel 84, §1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op de regelgevingsimpactanalyse uitgevoerd overeenkomstig artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Op de voordracht van de Minister van Werk en van de Minister van Sociale Zaken en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Artikel 1. Artikel 19, §2, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, laatst gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 februari 2018, wordt aangevuld als volgt:

"24° de volgende vergoedingen die zijn vastgesteld bij collectieve arbeidsovereenkomst, gesloten in de schoot van het paritair comité 315.02 en algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit of op ondernemingsniveau voor zover de onderneming onder de bevoegdheid van paritair comité 315.02 valt:

a) de vergoeding toegekend aan het vliegend en cabinepersoneel voor de kosten die ze gemaakt hebben voor hun verblijf in het buitenland voor zover deze vergoedingen per kalenderjaar niet meer bedragen dan respectievelijk 5.500 euro en 3.500 euro en voor zover deze vergoeding toegekend wordt per eenheid van prestaties;

b) de vergoeding toegekend aan het vliegend en cabinepersoneel ingeval ze op het moment van het overschrijden van het middernachtmoment zij zich in het buitenland bevinden ten bedrage van 78 euro voor een middellange vlucht en 95 euro voor een lange vlucht voor het vliegend personeel en 86 euro voor het cabinepersoneel;

c) l'indemnité de 20 euros par jour de prestation et de maximum 3.500 euros par année civile, octroyée aux membres du personnel navigant et de cabine s'ils sont absents de leur lieu de résidence de manière continue minimum 60 fois par année civile pendant minimum 16 heures et maximum 48 heures.

Les montants prévus à la présente disposition sont rattachés à l'indice-pivot 105,10 (base 2013 = 100), et ils varient comme prévu par la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du Trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière sociale aux travailleurs indépendants. Les montants ainsi obtenus sont arrondis à l'euro supérieur.

c) de vergoeding van 20 euro per prestatiedag en maximaal 3.500 euro per kalenderjaar toegekend aan het vliegend en cabinepersoneel indien ze minimaal 60 keer per kalenderjaar minstens 16 uur en maximaal 48 uur aaneensluitend van hun vaste verblijfplaats afwezig zijn.

De bedragen waarin deze bepaling voorziet, worden aan spilindexcijfer 105,10 (basis 2013 = 100) gekoppeld en varieert zoals bepaald bij de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de algemene schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld. De aldus berekende bedragen worden afgerond op de hogere euro.

Si les indemnités visées dans la présente disposition ont étés ou sont octroyées en remplacement ou en conversion de la rémunération, de primes, d'avantages en nature ou d'un quelconque autre avantage ou complément à tout ce qui précède, passible ou non de cotisations de sécurité sociale, la présente disposition n'est pas applicable. ».

Indien de vergoedingen bedoeld in deze bepaling werden of worden verleend ter vervanging of ter omzetting van loon, premies, voordelen in natura of enig ander voordeel of een aanvulling hierbij, al dan niet bijdrageplichtig voor de sociale zekerheid, is deze bepaling niet toepasselijk.".

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er octobre 2018.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 2018.

Art. 3. Le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions et le ministre qui a les Affaires Sociales dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3. De minister bevoegd voor Werk en de minister bevoegd voor Sociale Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Donné à

Gegeven te

Par le Roi :

Van Koningswege:

Le Ministre de l'Emploi,

De Minister van Werk,

Kris PEETERS

La Ministre des Affaires sociales,

De Minister van Sociale Zaken,

Maggie DE BLOCK

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

Arrêté royal modifiant l'article 19, § 2, de l'arrêté royal du 28 novembre 1969 pris en exécution de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs.

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que nous avons l'honneur de soumettre à la signature de Votre Majesté vise à exclure, dans certaines conditions, certaines indemnités octroyées par les employeurs dans le secteur de la navigation aérienne de la notion de rémunération. Elles ne sont donc pas prises en considération pour le calcul des cotisations sociales.

L'indemnité visée sous a) a trait à une indemnité destinée à rembourser les frais propres à l'employeur. Compte tenu de la spécificité des membres du personnel navigant et du fait qu'ils séjournent dans de nombreux pays pendant une courte période, l'attestation des frais réels au moyen de pièces justificatives, comme elle doit se faire jusqu'à présent, est très complexe. Celles-ci sont souvent rédigées dans diverses langues. Cette disposition prévoit dès lors une indemnité forfaitaire, de sorte que la réalité des frais ne devra plus être prouvée dorénavant. Il s'agit là d'une simplification administrative tant pour les employeurs que pour leurs travailleurs et l'Office national de sécurité sociale. L'indemnité doit être

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 19, § 2, van het koninklijk besluit van 28 november 1969 tot uitvoering van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders.

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit dat wij ter ondertekening aan Uwe Majesteit voorleggen strekt ertoe bepaalde vergoedingen die door werkgevers in de luchtvaartsector toegekend worden onder bepaalde voorwaarden uit te sluiten van het loonbegrip. Ze worden aldus niet in aanmerking genomen voor de berekening van de sociale bijdragen.

De vergoeding zoals bepaald onder a) betreft een vergoeding die geldt als terugbetaling van kosten eigen aan de werkgever. Gelet op de specificiteit van het vliegend personeel en het feit dat zij binnen een korte periode in veel verschillende landen vertoeven, is het aantonen van de werkelijke kosten via stavingstukken, zoals tot op heden dient te gebeuren, zéér complex. Deze zijn vaak in zeer diverse talen opgesteld. Daarom voorziet deze bepaling in een forfaitaire vergoeding zodat de werkelijkheid van de gemaakte kosten voortaan niet langer bewezen moet worden. Dit betekent zowel voor de werkgevers, hun werknemers als de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid een administratieve vereenvoudiging. De vergoeding

fixée par une CCT conclue au niveau du secteur ou de l'entreprise. L'indemnité représente un montant par unité de prestation (heure ou jour de vol) et ne peut dépasser un montant maximum sur une base annuelle. Par ailleurs, il est à signaler que l'indemnité couvre tous les frais propres à l'employeur et qu'elle ne peut être combinée avec le remboursement de frais réels. Cette indemnité sert entre autres à couvrir les frais supplémentaires d'utilisation d'un GSM/Smartphone à l'étranger (roaming et appels), de nettoyage et d'entretien de l'uniforme obligatoire, d'achat de bagages appropriés, d'achat de sous-vêtements isothermiques (nécessaires pour le contrôle obligatoire de l'avion dans toutes les conditions météorologiques), le cas échéant les frais de change, les frais de transport à l'étranger et les frais spéciaux de représentation.

dient in een CAO op het niveau van de sector of de onderneming te worden vastgelegd. De vergoeding vertegenwoordigt een bedrag per eenheid van prestatie (gevlogen uur of dag) en mag op jaarbasis een maximaal bedrag niet overschrijden. Bovendien moet benadrukt worden dat de vergoeding alle kosten eigen aan de werkgever omvat, en kan niet gecombineerd worden met terugbetaling van werkelijke kosten. Deze vergoeding geldt onder andere ter dekking van de bijkomende kosten voor gebruik van GSM/Smartphone is het buitenland (roaming en calls), het reinigen en onderhouden van het verplichtte uniform, de aankoop van passende bagagekoffers, de aankoop van isothermisch ondergoed (nodig voor het in alle weersomstandigheden moeten controleren van het vliegtuig), in voorkomend geval wisselkoerskosten, vervoerskosten in het buitenland en bijzondere representatiekosten.

L'indemnité visée sous b) est considérée comme une indemnité de frais pour les nuitées à l'étranger. Pour des raisons de simplification administrative, une nuitée à l'étranger est assimilée à une présence à l'étranger au moment où minuit est dépassé. Des frais moyens servent de base, indépendamment du pays dans lequel le travailleur se trouve.

De vergoeding onder b) geldt als een onkostenvergoeding voor het overnachten in het buitenland. Omwille van administratieve eenvoud wordt een overnachting in het buitenland gelijkgesteld met het zich in het buitenland bevinden op het moment van het overschrijden van het middernachtuur. Er wordt met een gemiddelde kost gewerkt, ongeacht het land waar de werknemer zich bevindt.

L'indemnité visée sous c) ne peut être considérée comme étant des frais propres à l'employeur, mais est octroyée en compensation de frais supplémentaires occasionnés par le fait d'être régulièrement absent de la maison pour une courte période. Etant donné qu'ils n'ont pas d'horaire de travail classique ni de lieu d'occupation fixe, ils ont souvent des frais supplémentaires tels que des achats dans des magasins plus chers dans les aéroports, l'achat de boissons et de repas sur place en raison de la limitation de la possibilité d'emmener des liquides et des repas. L'indemnité peut être octroyée par jour pendant lequel des prestations sont fournies.

De vergoeding onder c) kan niet beschouwd worden als een kost eigen aan de werkgever, maar wordt toegekend ter compensatie van de bijkomende kost die het regelmatig voor korte periode van huis weg zijn met zich meebrengt. Doordat zij geen klassiek werkschema hebben en ook geen vaste plaats van tewerkstelling hebben, hebben zij vaak bijkomende kosten zoals het verrichten van aankopen in de duurdere winkels op de luchthaven, de aankoop van drank en maaltijden ter plaatse wegens de beperking van de mogelijkheid van het meebrengen van vloeistoffen en maaltijden. De vergoeding kan toegekend worden per dag dat er prestaties worden geleverd.

L'alinéa 2 dispose que ces montants sont liés à l'indice pivot.

Het tweede lid bepaalt dat deze bedragen worden gekoppeld aan de spilindex.

L'alinéa dernier dispose que ces indemnités seront cependant considérées comme une rémunération passible de cotisations si elles sont octroyées en remplacement ou en conversion d'une rémunération existante, de primes, d'avantages en nature ou d'un quelconque autre avantage ou d'un complément de ceux-ci.

Het laatste lid voorziet dat deze vergoedingen toch als onderworpen loon beschouwd zullen worden indien ze toegekend worden ter vervanging of ter omzetting van bestaand loon, premies, voordelen in natura of enig ander voordeel of een aanvulling hierbij.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,

De Votre Majesté,
les très respectueux
et les très fidèles serviteurs,

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,

Van Uw Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaren,

Le Ministre de l'Emploi,

De Minister van Werk,

Kris PEETERS

La Ministre des Affaires Sociales,

De Minister van Sociale Zaken,

Maggie DE BLOCK